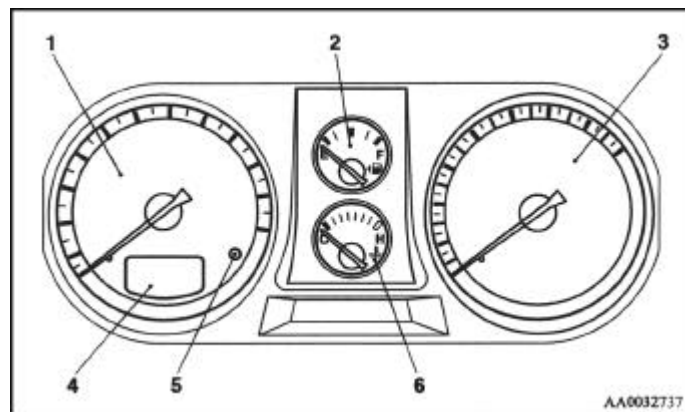


儀錶與控制

儀錶板.....	3-2
指示燈及警示燈.....	3-7
指示燈.....	3-8
警示燈.....	3-8
頭燈綜合開關及遠近光燈開關.....	3-11
方向燈控制桿.....	3-15
危險警告燈開關.....	3-16

前霧燈開關.....	3-16
儀錶亮度調整器.....	3-16
雨刷及清洗器開關.....	3-17
後擋風玻璃除霧器開關.....	3-21
喇叭開關.....	3-22

儀錶板

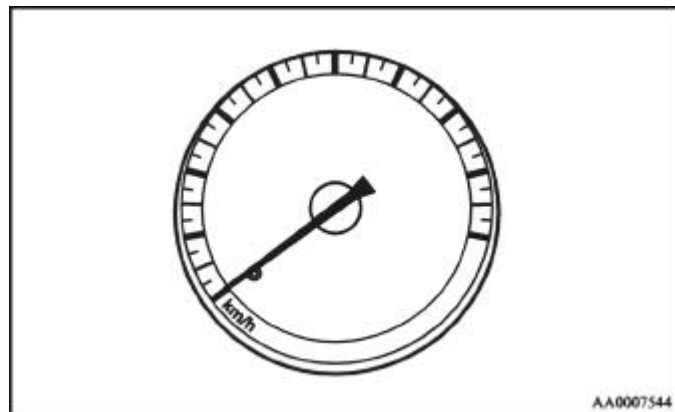


- 1- 車速錶
- 2- 油量錶
- 3- 轉速錶
- 4- 里程錶/旅程錶
- 5- 旅程錶歸零鈕
- 6- 水溫錶

車速錶

車速單位為 km/h

車速錶以每小時行駛的公里數(km/h)來顯示車速。

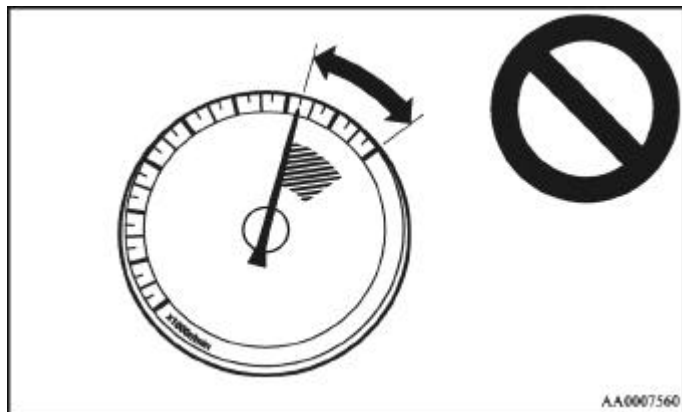


車速警示聲響

當車速超過 120 km/h 以上，車輛會發出警示聲響。

轉速錶

轉速錶顯示引擎的迴轉速度(圈/分鐘)。轉速錶可以協助您維持最佳的行車省油性，同時也能夠提醒您引擎轉速是否過高。

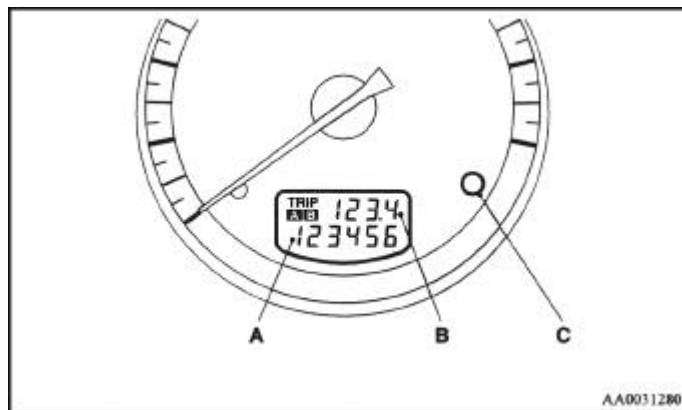


▲ 注意

- 行車時請隨時留意轉速錶，以確定引擎轉速不得升高至紅線區(表示引擎轉速過高)。

里程錶/旅程錶

當您將車鑰匙轉到 ON 位置時，儀錶板上就會出現里程錶及旅程錶。



A- 里程錶

B- 旅程錶

C- 歸零鈕

里程錶

里程錶顯示車輛的總行駛里程數。

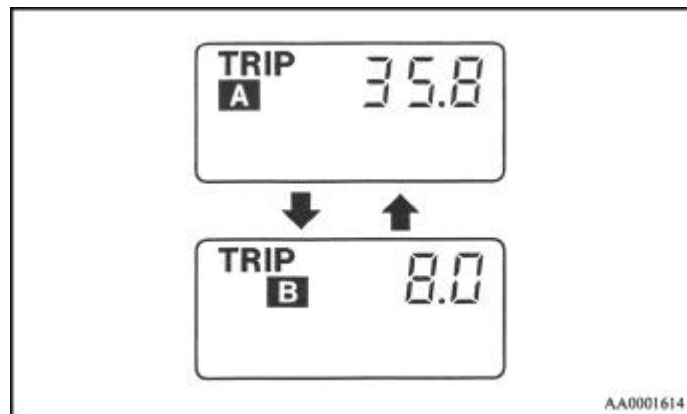
旅程錶

旅程錶用以統計單趟或特定時間內的行駛里程。

車輛具有兩組旅程錶顯示：TRIP **A** 及 **B**

TRIP **A** 可從旅程出發時開始累計行駛里程數，而 TRIP **B** 可以從旅程中任一時間開始累計。

當您輕觸歸零鈕(C)(不超過 1 秒鐘)，兩組旅程錶(TRIP **A** 及 **B**)就會相互切換顯示。



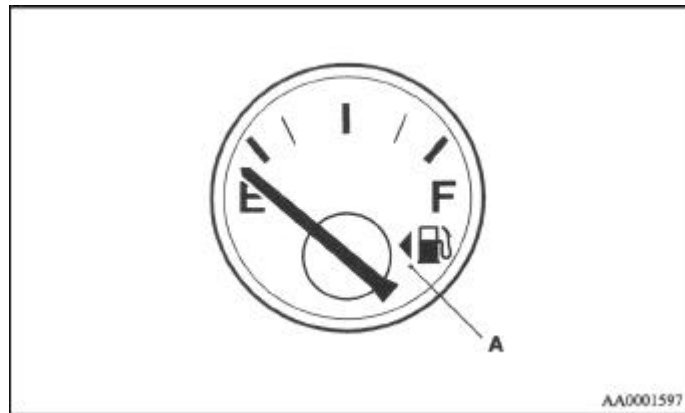
里程數歸零

當您按住歸零鈕(C)(超過 1 秒鐘)，則目前所顯示的旅程錶就會自動歸零。例如目前所顯示的是 TRIP **A**，若按住歸零鈕(C)超過 1 秒鐘，則 TRIP **A** 將會歸零備註

- 兩組旅程錶 TRIP **A** 及 **B** 的最高顯示里程數均為 999.9 公里。
- 當電瓶接頭因故拆除時，旅程錶 TRIP **A** 及 **B** 的記憶將會同時刪除，重新顯示“0”。

油量錶

當點火開關轉到 ON 位置時，油量錶會顯示目前油箱內的燃油液面高度。



AA0001597

F- 滿

E- 空

⚠ 注意

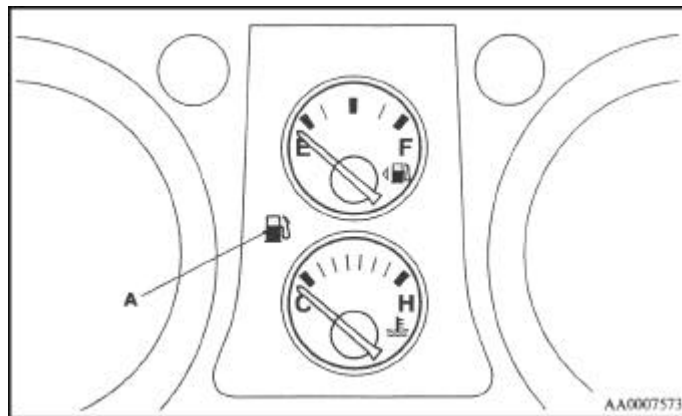
- 車輛配備觸媒轉換器，因此切勿在油面過低時繼續行駛。否則若燃油耗盡，則可能損壞觸媒轉換器。

加油口記號

加油口記號(A)表示加油口位置位於車身左後側。

燃油不足警示燈

當油箱內燃油量過低(大約剩下 10 公升)時，此警示燈(A)將會點亮。此時請儘速添加燃油。



AA0007573

備註

- 行駛於上下坡或傾斜路段時，由於油箱內的燃油晃動，有時警示燈會突然亮起。

水溫錶

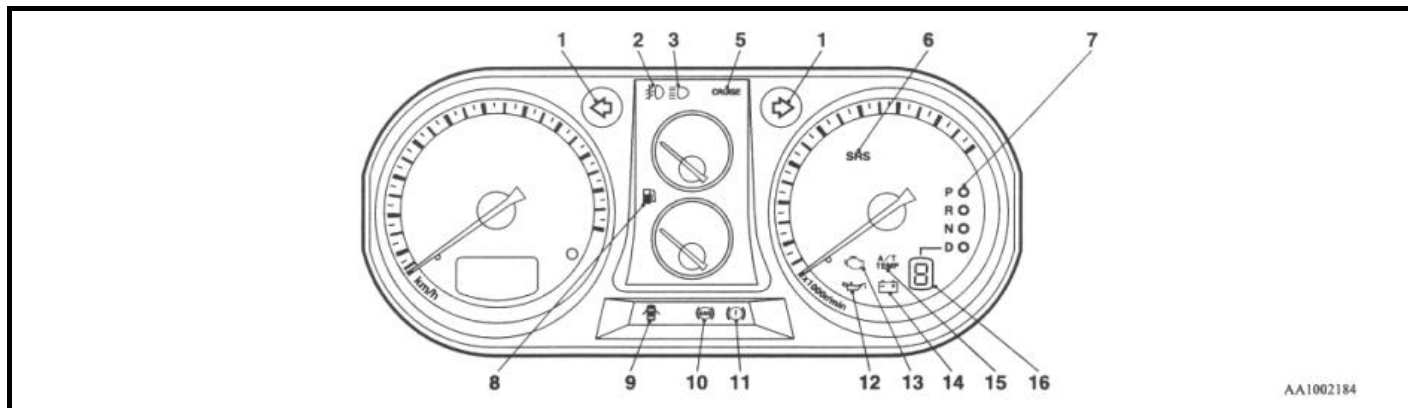
當點火開關轉到 ON 位置時，水溫錶會顯示目前引擎冷卻液的溫度。



注意

- 行駛時若水溫錶指針偏向 H 區域，表示引擎過熱。此時請儘速將車輛停靠至安全位置，並採取適當的措施(請參考第 6-10 頁的“引擎過熱”單元)。行駛時請隨時留意水溫錶指針是否指向正常工作溫度。

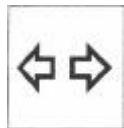
指示燈及警示燈



AA1002184

- | | |
|--|------------------------------|
| 1- 方向燈指示燈/危險警示閃光指示燈 | 9- 車門未關警示燈 |
| 2- 前霧燈指示燈* | 10- 防鎖死煞車系統(ABS)警示燈 第 4-33 頁 |
| 3- 遠光燈指示燈 | 11- 煞車警示燈 |
| 4- - | 12- 機油壓力警示燈 |
| 5- 定速控制指示燈 第 4-37 頁 | 13- 引擎警示燈 |
| 6- 輔助束縛系統(SRS)警示燈 第 2-41 頁 | 14- 充電警示燈 |
| 7- 自動變速箱檔位指示燈(“N”指示燈同時作為自動變速箱警示燈) 第 4-19 頁 | 15- A/T(自動變速箱)油溫警示燈 第 4-19 頁 |
| 8- 油量不足警示燈 第 3-6 頁 | 16- 手自排模式指示燈 |

指示燈



方向燈指示燈/危險警示閃光指示燈

使用方向燈時，此指示燈會同步閃爍。
使用危險警告燈時，所有的方向燈都會同步閃爍。

備註

- 當閃爍速率過快時，可能是某燈泡接觸不良或是燒燬。



遠光燈指示燈

當您使用遠光頭燈時，此指示燈會同時亮起。



前霧燈指示燈*

當您使用前霧燈時，此指示燈會同時亮起。

警示燈



煞車警示燈

當點火開關轉到 ON 位置時，此指示燈會點亮，直到引擎發動後自動熄滅。

當點火開關轉到 ON 時，如發生以下狀況，此警示燈會亮起：

- 拉起手煞車時。
- 煞車油儲液筒內液面過低時。

⚠ 注意

- 如果緊急煞車或連續踩放煞車時，發現煞車效能降低，此時請避免高速行駛或緊急煞車，並且儘速前往中華三菱體系服務廠檢修：
 - 拉起手煞車時，煞車警示燈不亮，或是放鬆手煞車時警示燈不熄滅。
 - 行駛時，煞車警示燈突然亮起。



引擎警示燈

此警示燈是車輛自我診斷系統的一部份。車輛自我診斷系統的功能在於偵測排放廢氣、引擎及自動變速箱控制系統。

當上述系統出現任何異狀，此警示燈將會立即點亮或開始閃爍。

如遇此狀況，雖然車輛仍可繼續行駛，不需拖吊，但仍建議您儘速前往中華三菱體系服務廠檢修。

當您將點火開關轉到 ON 位置時，此警示燈也會自動亮起數秒鐘。若您發現此警示燈在數秒後仍持續亮著，請前往中華三菱體系服務廠檢修。

注意

- 當此警示燈亮起時，若繼續長時間行駛，將可能造成廢氣控制系統更嚴重的損壞。甚至將影響操控性，並更為耗油。
- 當您將點火開關轉到 ON 位置時，若此警示燈沒有自動點亮，請前往中華三菱體系服務廠檢修。

注意

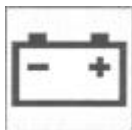
- 引擎運轉時，若發現此警示燈突然亮起或閃爍，此時請勿以高速行駛，並且儘速前往中華三菱體系服務廠檢修。

此警示燈亮起時，若繼續行駛，當您踩下油門踏板時，車輛可能會無法加速。

此警示燈亮起時，在車輛停止狀態下，您必需更用力才能踩下煞車踏板。這是因為引擎的怠速轉速比正常狀況下更高。同時若是自動排檔車輛，當車輛起步時，將會產生更明顯的振動。

備註

- 引擎電子控制模組會記錄所有隨車診斷系統所偵測到的異常訊號(尤其是廢氣控制系統)。
- 當您拆除電瓶纜線時，這些記錄將會同時刪除，如此一來將會增加診斷的困難性。因此當此警示燈亮起時，切勿自行拆卸電瓶纜線。



充電警示燈

當點火開關轉到 ON 位置時，此警示燈會點亮，直到引擎發動後，自動熄滅。

⚠ 注意

- 行駛途中，如果此警示燈亮起，表示充電系統出現異常。此時請立即將車輛停靠在安全的位置，並儘速連繫中華三菱體系服務廠檢修。



機油壓力警示燈

點火開關轉到 ON 時，此警示燈會點亮。並在引擎發動後自動熄滅。若引擎運轉時此警示燈亮起，表示引擎機油壓力過低。當您發現此警示燈在引擎運轉時突然亮起，請立即將引擎熄火，並儘速連繫中華三菱體系服務廠檢修。

⚠ 注意

- 引擎運轉時若此警示燈亮起，但是引擎機油液面正常，請立即連繫中華三菱體系服務廠處理。



⚠ 注意

- 此警示燈無法顯示引擎內的機油量。引擎機油量必需在引擎熄火狀態下，使用機油尺測量。
- 當引擎機油量不足或是機油壓力警示燈亮起的狀態下持續行駛，將導致引擎內部咬死而受損。

備註

- 不可將引擎機油壓力指示燈視為機油液面指示燈。引擎機油液面必需使用機油尺來測量。

車門未關警示燈

車門或車尾門未關妥時，此警示燈會亮起。

⚠ 注意

- 車輛起步前請先確認此警示燈是否已經熄滅。

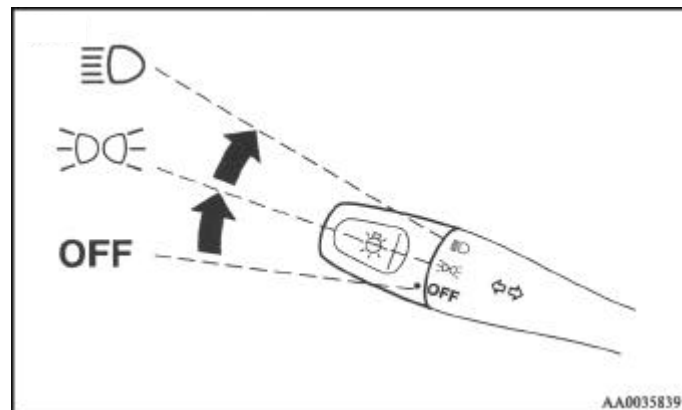
備註



- 若車輛配備遙控器，此燈將會亮起片刻，然後自動熄滅，以免電瓶電力耗盡。請參閱第 5-46 頁的“燈光(室內燈等)自動熄滅功能”單元。

頭燈綜合開關及遠近光燈切換開關

頭燈

旋轉控制桿即可開啟頭燈。





OFF	所有燈光熄滅
	停車燈、尾燈、牌照燈及儀錶板照明燈亮起。
	頭燈乃其它燈光均亮起



備註

- 當引擎熄火時，請勿讓頭燈或其他燈光長時間點亮，否則將會耗盡電瓶電力。
- 大雨過後或是洗車過後，頭燈內有時會有起霧現象。這現象如同在潮濕天氣下，車窗內側經常會起霧的原理相同，這並不代表出現任何異狀。當您開啟頭燈時，燈泡熱氣將會使霧氣消失。但是若您發現頭燈內有積水現象，請前往中華三菱體系服務廠檢修。




燈光(頭燈、霧燈等)自動熄滅功能

- 1.當點火開關轉到 OFF 或 ACC 位置或者抽出車鑰匙時，若頭燈開關停留到“D”位置，經過 3 分鐘後，仍未打開駕駛座車門，頭燈將會自動熄滅。
- 2.當點火開關轉到 OFF 或 ACC 位置或者抽出車鑰匙時，若頭燈開關停留到“D”位置，在 3 分鐘內打開駕駛座車門，車輛將會發出警示聲響以提醒駕駛人關閉頭燈。同時頭燈仍會自動熄滅。

備註

- 當頭燈開關停留在“位置時，此將不會有燈光自動關閉功能。
- 當點火開關轉到 LOCK 或 ACC 位置或者抽出車鑰匙時，若在 3 分鐘內將頭燈開關由“位置轉到“OFF”位置，則會取消此自動熄滅功能。


若您希望持續點亮頭燈：

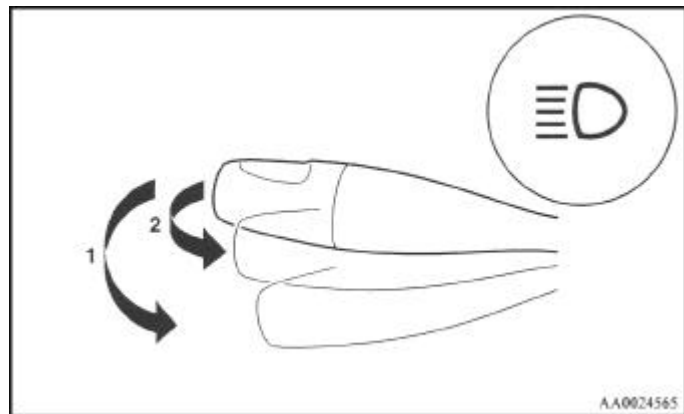
1. 請將點火開關轉到 LOCK 或 ACC 位置或者抽出車鑰匙，然後將頭燈開關由“位置轉到“OFF”位置，使頭燈熄滅。
2. 然後再重新將頭燈開關轉到“或“位置，則頭燈就可以持續亮著。

燈光未關警示聲響

當點火開關轉到 OFF 或 ACC 位置或者抽出車鑰匙時，若燈光未關，則車輛將會發出警示聲響，提醒駕駛人關閉燈光。當自動熄滅功能啟動時，警示聲響將會自動停止。當自動熄滅功能失效時，必需關閉燈光開關才能使警示聲響停止。

超車燈開關(遠光/近光燈切換)

當頭燈開關轉到“D”位置時，將控制桿朝(1)方向每撥一次，就會由近光切換成遠光(或者由遠光切換成近光)。當遠光燈亮起時，儀錶板內的遠光指示燈就會亮起。




頭燈閃光功能

將控制桿稍稍向內撥至(2)位置然後放鬆控桿，即可使遠光燈閃爍一次。

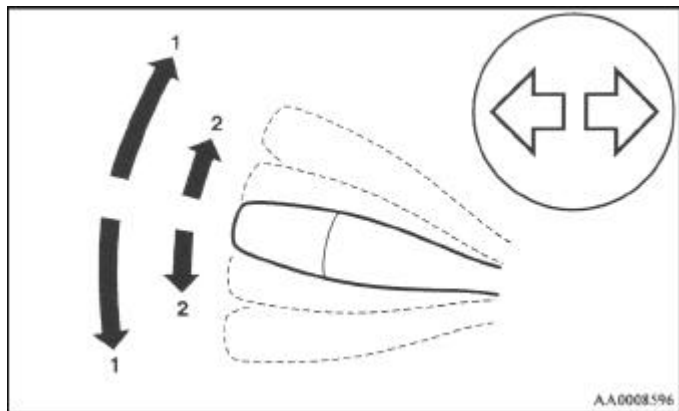
當遠光燈亮起時，儀錶板上的遠光指示燈會同時亮起

備註

- 當頭燈關閉時，頭燈閃光功能仍可使用。
- 若您在切換成遠光燈模式時關閉頭燈，當您下次將頭燈開關轉到“D”位置時，頭燈會自動切換成近光燈。

方向燈控制桿

操作方向燈控制桿時(點火開關在 ON 位置), 方向燈會開始閃爍。同時儀錶板內的方向燈指示燈也會閃爍。



1- 轉向訊號

當您需要正常轉彎時, 請將控制桿撥至位置(1)。當轉向完成時, 控制桿會自動回到原位。

有時方向燈控制桿無法自動回到原位, 這是由於方向盤轉動的角度較小的緣故。

2- 變換車道訊號

當您要變換車道時, 請將控制桿撥到位置(2)。當您放鬆時, 控制桿會自動回到原位。

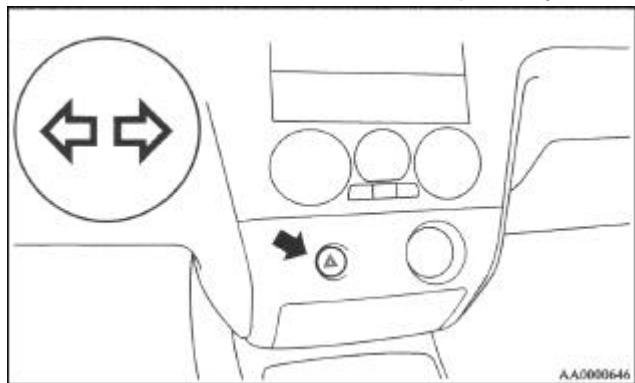
備註

- 當您發現方向燈閃爍速度太快時, 可能是某一個方向燈泡燒燬所致。此時請前往中華三菱體系服務廠檢修。

危險警告燈開關

車輛因故必需臨時暫停在路旁時，請使用危險警告燈。無論點火開關在任何位置，危險警示燈隨時都可以使用。

按下此開關即可啟動危險警告燈，再按開關一次即可關掉。當您按下此開關時，所有方向燈會同步閃爍，同時儀錶板內的方向燈指示燈也會同步閃爍。

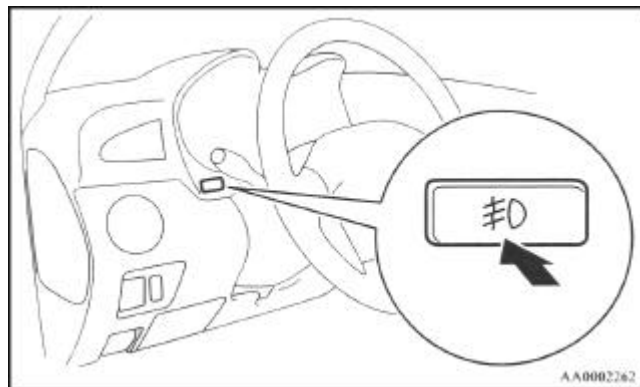


注意

- 若危險警告燈長時間閃爍，將耗盡電瓶電力，導致引擎無法或難以發動。

前霧燈開關



如需使用前霧燈必需事先點亮頭燈或尾燈。按下此開關即可點亮前霧燈，再一次按下開關即可關閉前霧燈。當前霧燈點亮時，儀錶板內的前霧燈指示燈也會同時點亮。

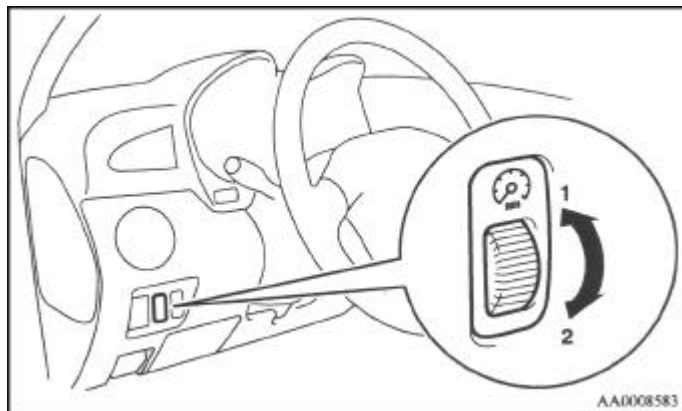


備註

- 當頭燈或尾燈關閉時，前霧燈也將會自動熄滅。如需再開啟前霧燈，請先開啟頭燈或尾燈，然後再次按下前霧燈開關。

儀錶亮度調整開關

當頭燈開關轉到“D”或“D”位置時，可使用儀錶亮度調整開關。旋轉此開關即可調整儀錶板的照明亮度。



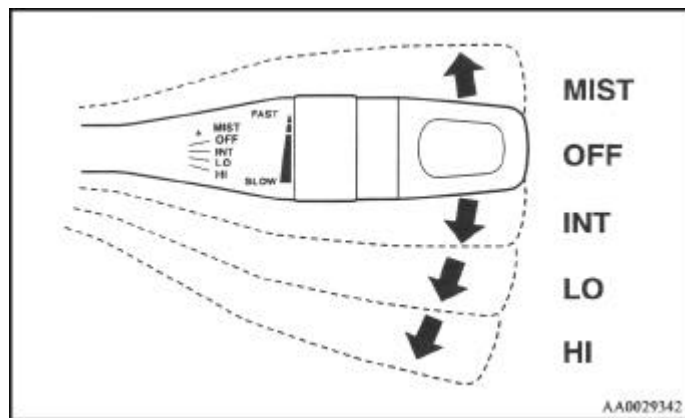
- 1- 提高亮度
- 2- 降低亮度

雨刷及清洗器開關

擋風玻璃雨刷

當點火開關轉到 ON 或 ACC 位置時才能操作擋風玻璃雨刷。

如需使用擋風玻璃雨刷，請依下列說明撥動控制桿。



MIST- 除霧功能、
雨刷作動一次
OFF- 關閉

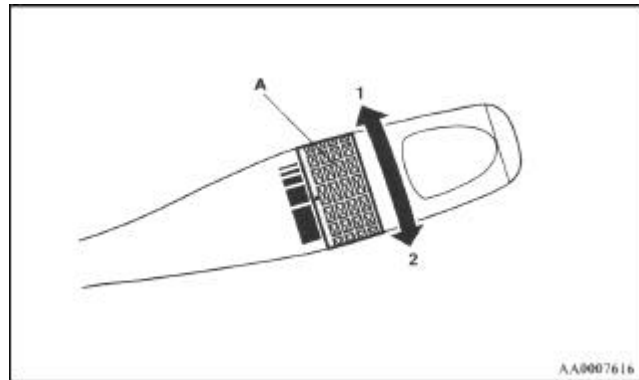
INT- 間歇模式
LO- 低速
HI- 高速

儀錶與控制

調整間歇時間

旋轉控制桿末端的開關(A)可以自行將雨刷間歇的時間調整至 3 秒~18 秒之間。

將開關向內旋轉即可延長間歇時間。



1- 低速

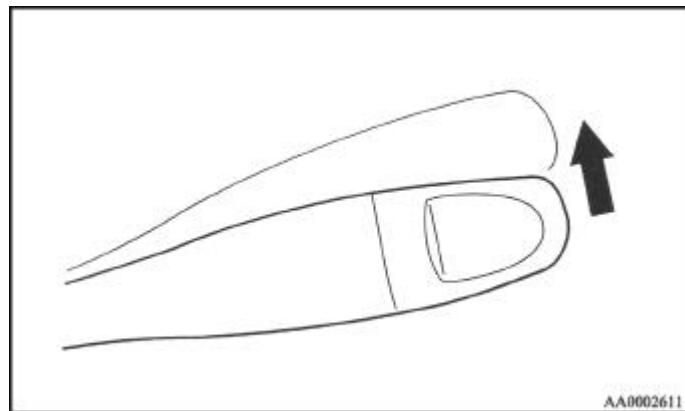
2- 高速

除霧功能

將控制桿朝箭頭方向撥動一次然後放開，雨刷會作動一次。

當起霧或下小雨時，可使用此一功能。

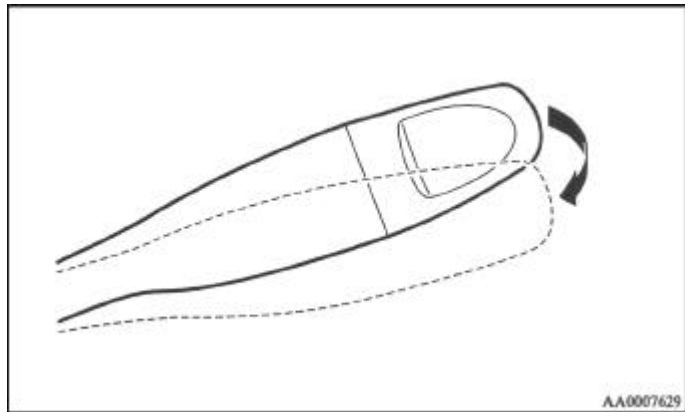
若你將控制桿向上撥，並維持在{MIST}位置時，雨刷會持續作動，直到您放鬆控制桿為止。



擋風玻璃清洗器

使用擋風玻璃清洗器前，必需先將點火開關轉到 ON 或 ACC 位置。

當您將控制桿向內扳時，清洗液將會持續噴向前擋風玻璃。當清洗液開始噴灑時，雨刷也會自動作動數次。



AA0007629

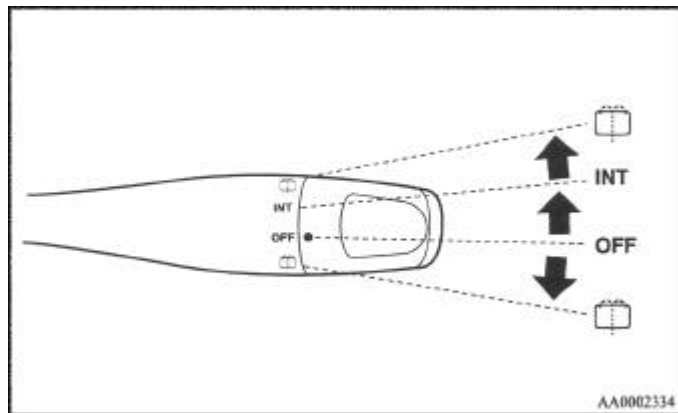
⚠ 注意

- 在嚴寒天候下使用清洗器時，當清洗液噴至擋風玻璃時可能會立即結冰，影響行車視線。因此請在使用清洗器之前，先以除霧器加熱前擋風玻璃。

後擋風玻璃雨刷及清洗器

使用後擋風玻璃清洗器前，必需先將點火開關轉到 ON 或 ACC 位置。

轉動控制桿即可使用後擋風玻璃雨刷及清洗器。



AA0002334

INT - 雨刷會開始作動，然後間隔約 8 秒後再繼續作動。

OFF - 關閉

- ☞ - 當將控制桿向上或向下轉到底時，清洗液會噴向後擋風玻璃。當清洗液開始噴灑時，雨刷也會自動作動數次。

備註

- 當您將雨刷開關轉到 INT 位置時，或是雨刷開關已經事先轉到 INT(LHD)位置，在您將排檔桿排入倒檔位置時，雨刷將會自動連續作動數次，以確保良好的後方視野。然後雨刷會自動回復原有的間歇作動模式。

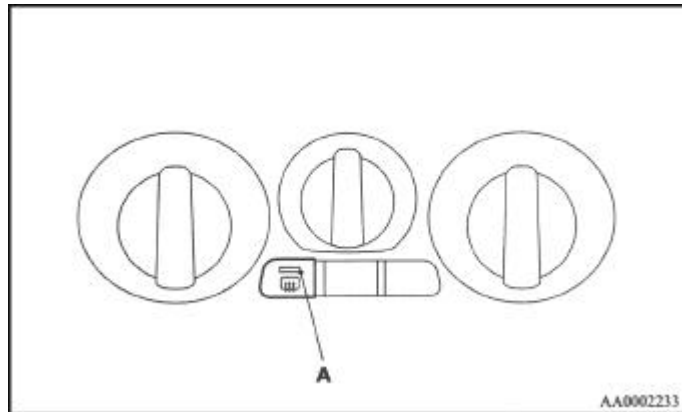
使用雨刷及清洗器時必需遵守的注意事項

1. 前擋玻璃乾燥時不要使用雨刷，如此會刮傷玻璃，而且雨刷片也會提早損壞。
2. 如果雨刷因結冰或其它外物阻礙時，即使雨刷開關已經關閉，馬達仍有可能燒毀。若前擋玻璃上有沉積物形成時，請將車輛停靠在安全的地方，將引擎熄火，再清潔玻璃使雨刷可以順暢刷動。
3. 每次使用沖洗器避免超過 20 秒鐘。雨刷水箱中沒有雨刷水時，不要作動沖洗器否則泵浦會故障。
4. 在寒冷的氣候下，可以添加避免雨刷水結冰的清潔劑。否則沖洗器不能作動，並且可能會損壞。
5. 雨刷片磨損時請儘速更換，並請使用正確尺寸的雨刷片。如果您有任何疑問，請洽詢中華三菱體系服務廠。

後擋風玻璃除霧器開關

使用後擋風玻璃除霧器開關前，必需先將點火開關轉到 ON 位置。按下開關即可啟動後擋風玻璃除霧器，此裝置會在啟動 20 分鐘後自動關閉。如需在 20 分鐘內關閉此裝置，請再次按下此開關。


當後擋風玻璃除霧器在作動時，開關上的指示燈(A)會自動亮起。



備註

- 此除霧功能僅能除霧，但無法融化積雪。因此請在使用除霧器前，先清除玻璃上的積雪。
- 為避免無謂耗用電瓶電力，發動引擎同時，以及引擎熄火狀態下請勿使用後擋風玻璃除霧器。並且請在後擋風玻璃霧氣消失時立即關閉除霧器。
- 清潔後擋風玻璃內側時，請使用軟布輕輕順著除霧線方向擦拭，以免損壞除霧線。
- 切勿讓任何物體碰觸後擋風玻璃內側，以免除霧線受損或斷裂。

喇叭開關

按下方方向盤上標示“”記號的位置，喇叭就會發出聲響。

